

[Texte]

There are some big steps that have to be taken. Certainly one thing has to be done, and that's going to be done. But at the end of the day that whole process somehow has to be coordinated. If you don't, then you're left with lots of information. We have lots of recommendations, lots of information, but no coordinating body to do this.

The Chairman: We had to approach a little bit of that in our community, just for informational purposes. Although we did not agree that there be a separate aboriginal sporting facility, what we did was block time off for very specific aboriginal needs, because we sensed, separate and apart from the integration, that when the kids play in the streets together this time is needed. It seems to have been working fairly well.

Mr. Skelly made reference to the community recreational facilities fund. We had something similar in Saskatchewan. What we found was that some of these communities were building these facilities because it was part of the status of the community, and I'm just talking about rural communities now. We found after a few years that they were coming, cap in hand, to government and saying, we can't afford to keep these doors open. Although a person could quite easily say, if every reserve had a recreational facility, this would certainly be a plus. But are we really wishing them something that would soon see locks on the doors because they couldn't afford to keep it open? Are we missing another component here?

Mr. Morris: Exactly. Sure we are. This inventory of how the operation and maintenance of these facilities would work, that's something we haven't been able to address. Certainly doing an inventory of that scale is expensive, but it needs to be done. We can say that there are inventories for other things that are happening, from green plans to you name it. But in this area we're going to have to pull up our socks and start to look at these things because of that exact problem.

I know it happened in my community. We tried to find dollars through different lottery funds, etc., to build a facility. We not only have community ice time but we rent our ice time out to the surrounding communities. They access our facilities just as everybody else does.

But if you're sitting as a regional chair and you happen to have an aboriginal community in that region that runs in a separate political process, are they going to be chosen to be the site of that facility? Even if the properties or the lands it would fall on are under a different jurisdiction because of the problems with the Indian Act and everything else right now, would they be chosen to be the site of that facility? That's where we're trying to hedge here, because there are urban communities out there where many things seem to be happening all the way around them, but nothing with them. And you're saying, well, you can go over there. Sometimes that wealth has to be spread the other way too. It can't just fall on that other side; it has to come this side too. If you want the communities not to feel alienated, to feel part of something, then they have to be part of something. And one of the ways is to start to open up the eyes a little bit and say, it can't always fall over there.

[Traduction]

Il y a de gros efforts à faire. Il faut certainement que cet inventaire soit fait et il le sera. Avant tout, il faut en définitive que les efforts soient coordonnés. Sinon, on se retrouve avec une masse d'informations et de nombreuses recommandations mais sans un organisme quelconque pour coordonner les efforts.

Le président: Je vous signale que nous avons dû faire la même analyse dans notre collectivité. Nous n'étions pas d'accord pour qu'il y ait des installations sportives autochtones distinctes, mais nous avons dû réserver des blocs de temps aux groupes autochtones puisque nous comprenions bien que cela favorise l'intégration et que les enfants doivent apprendre à jouer ensemble dans les rues. Cela semble fonctionner assez bien.

M. Skelly a parlé du fonds des installations récréatives communautaires. Nous avons un projet semblable en Saskatchewan. Nous avons constaté que certaines des collectivités, et je veux parler ici uniquement des collectivités rurales, construisaient des installations sportives pour rehausser le statut de leur collectivité. Quelques années plus tard, les représentants des collectivités venaient dire bien humblement au gouvernement qu'ils n'avaient plus les moyens de financer ces installations. Certains pourraient dire que ce serait bien que chaque réserve ait ses propres installations récréatives. Mais se retrouveraient-elles rapidement sous verrou faute d'argent? Est-ce un autre élément que nous négligeons de prendre en compte?

M. Morris: Exactement. C'est certain. Nous n'avons pas trouvé de solution en ce qui a trait au budget d'exploitation et d'entretien de ces installations. Ce sera certainement coûteux de faire un tel inventaire des besoins, mais il le faut. Nous savons que de tels inventaires sont faits pour beaucoup d'autres choses, et notamment les plans verts. Dans ce cas-ci, c'est ce problème même qui nous obligera à faire ce qui s'impose.

Je sais que cela s'est produit dans ma collectivité. Nous avons tenté de trouver les fonds nécessaires à la construction d'installations sportives en organisant des loteries, etc. Maintenant la collectivité a sa patinoire mais d'autres collectivités peuvent louer les installations. Les autres collectivités ont autant accès que les autres à nos installations.

Toutefois, un décideur régional choisira-t-il de financer la construction d'installations dans une collectivité autochtone où le système politique est différent? Choisirait-on de construire les installations sur des terres relevant d'une autre juridiction à cause des problèmes résultant de la Loi sur les Indiens? C'est ce que nous tentons de prévenir parce qu'il y a des collectivités urbaines où il y a beaucoup d'activités auxquelles nous n'avons pas accès. Vous nous dites que nous pouvons utiliser leurs installations. Parfois, il faudrait que la richesse soit répartie autrement. Nous devons en avoir notre part nous aussi. Si vous ne voulez pas que les collectivités se sentent aliénées, alors elles doivent avoir l'impression de pouvoir participer pleinement à la vie de la société. Pour cela, il faudrait que vous finissiez par comprendre que la répartition de la richesse doit se faire autrement.